

Briuselis, 2017 02 20
COM(2017) 81 final

2017/0032 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Irako Respublikos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, pasirašymo Europos Sąjungos bei jos valstybių narių vardu ir laikino taikymo

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

- **Pasiūlymo pagrindas ir tikslai**

Pagal savo Stojimo aktą Kroatijos Respublika prie Europos Sąjungos ir jos valstybių narių pasirašytų ar sudarytų tarptautinių susitarimų įsipareigoja prisijungti sudarydama prie tų susitarimų pridedamus protokolus.

Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Irako Respublikos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimas pasirašytas 2012 m. gegužės 11 d. Šiuo metu vyksta jo ratifikavimo procesas.

Pagal siūlomą Protokolą Kroatijos Respublika tampa Susitarimo susitariančiąja šalimi, o Sąjunga įpareigojama pateikti autentišką Susitarimo versiją kroatų kalba. Pridedamas pasiūlymas yra Protokolo pasirašymui ir laikinam taikymui skirta teisinė priemonė.

Derybos su Irako Respublika dėl Protokolo oficialiai užbaigtos, 2016 m. rugpjūčio 24 d. parafavus jo tekstą. Komisija mano, kad derybų rezultatai patenkinami, ir prašo Tarybos priimti pridedamą sprendimą dėl Protokolo pasirašymo ir laikino taikymo.

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

2012 m. rugsėjo 14 d. Tarybos sprendimu¹ Taryba suteikė įgaliojimus Komisijai pradėti derybas su atitinkamomis trečiosiomis šalimis, kad būtų sudaryti atitinkami protokolai.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 207 ir 209 straipsniai kartu su 218 straipsnio 5 dalimi ir Akto dėl Kroatijos Respublikos stojimo 6 straipsnio 2 dalis.

3. KITI ELEMENTAI

Taip pat pateikiamas atskiras pasiūlymas dėl Susitarimo sudarymo.

¹ Tarybos sprendimas, kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas dėl Europos Sąjungos arba Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir vienos ar kelių trečiųjų šalių arba tarptautinių organizacijų pasirašytų arba sudarytų susitarimų pritaikymo atsižvelgiant į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą (Tarybos dok. Nr. 13351/12 LIMITED).

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Irako Respublikos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, pasirašymo Europos Sąjungos bei jos valstybių narių vardu ir laikino taikymo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 ir 209 straipsnius kartu su 218 straipsnio 5 dalimi,

atsižvelgdama į Akto dėl Kroatijos Respublikos stojimo, ypač į jo 6 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Irako Respublikos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimas pasirašytas 2012 m. gegužės 11 d. ir šiuo metu vyksta jo ratifikavimo procesas;
- (2) pagal Akto dėl Kroatijos Respublikos stojimo 6 straipsnio 2 dalį dėl Kroatijos Respublikos prisijungimo prie Susitarimo susitariama sudarant Susitarimo protokolą (toliau – Protokolas). Tokiam prisijungimui turi būti taikoma supaprastinta procedūra, pagal kurią Taryba, vieningai veikdama valstybių narių vardu, ir atitinkama trečioji šalis turi sudaryti protokolą;
- (3) 2012 m. rugsėjo 14 d. Taryba įgaliojo Komisiją pradėti derybas su atitinkamomis trečiosiomis šalimis, kad būtų atsižvelgta į Kroatijos Respublikos įstojimą į Sąjungą. Derybos su Irako Respublika sėkmingai užbaigtos, 2016 m. rugpjūčio 24 d. parafavus Protokolą;
- (4) Kroatijos Respublika Sąjungos valstybe nare tapo 2013 m. liepos 1 d.;
- (5) Protokolo 5 straipsnio 3 dalyje numatyta jį laikinai taikyti, kol jis įsigalios;
- (6) Protokolas turėtų būti Sąjungos bei jos valstybių narių vardu pasirašytas su sąlyga, kad bus sudarytas vėliau, ir turėtų būti laikinai taikomas, kol įsigalios,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sąjungos bei jos valstybių narių vardu patvirtinamas Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Irako Respublikos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, pasirašymas su sąlyga, kad minėtas Protokolas bus sudarytas.

Protokolo tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

2 straipsnis

Tarybos generalinis sekretoriatas parengia įgaliojamąjį raštą, kuriuo Protokolo derybininko nurodytam asmeniui (-ims) suteikiami įgaliojimai pasirašyti Protokolą su sąlyga, kad jis bus sudarytas.

3 straipsnis

Nuo 2013 m. liepos 1 d. Protokolas pagal jo 5 straipsnio 3 dalį taikomas laikinai, kol įsigalios.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja ... m. d.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*